

Canon

SPEEDLITE
270EX II

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

English

Français

Español

Canon

English

SPEEDLITE
270EX II

Thank you for purchasing a Canon product.

The Canon Speedlite 270EX II is a compact flash unit for Canon EOS cameras, and works with the E-TTL II and E-TTL autoflash systems. All control is performed on the camera side, letting you easily enjoy flash shooting in **the same manner as a built-in flash**.

- **Use with an EOS DIGITAL camera**

- The 270EX II is designed for optimum use with an EOS DIGITAL camera.

- **Use with an EOS film camera**

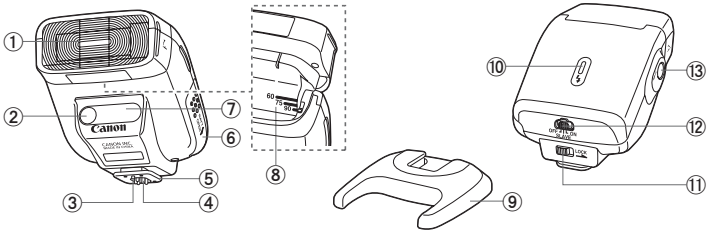
- When used with an E-TTL II or E-TTL autoflash EOS film camera, autoflash shooting can be performed in the same manner as when used with an EOS DIGITAL camera.
- The 270EX II cannot be used with TTL autoflash EOS film cameras.

- **Be sure to also read the description of flash shooting in the camera's instruction manual.** For convenience, a camera compatible with E-TTL II/E-TTL autoflash systems is indicated as Type-A camera in camera's instruction manuals.

Contents

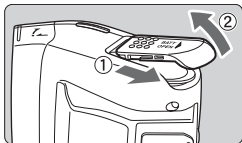
Nomenclature	4
Installing the Batteries	5
Attaching the Flash	7
Fully Automatic Flash Shooting	8
Flash Shooting in Each Camera Mode	9
Switching Flash Coverage	11
Bounce Flash Shooting.....	12
Other Functions	13
Setting the Flash Functions by Camera Operation	14
Wireless Flash Shooting	17
Remote Control Shooting	21
Troubleshooting Guide	22
Specifications	24

Nomenclature

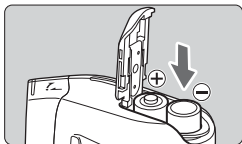


- ① Flash head/AF-assist beam emitter (p.13)
- ② Wireless sensor
- ③ Locking pin
- ④ Contacts
- ⑤ Mounting foot (p.7)
- ⑥ Battery compartment cover (p.5)
- ⑦ Remote control transmitter (p.19)
- ⑧ Bounce angle index (p.12)
- ⑨ 270EX II mini stand (p.17)
- ⑩ <⚡> lamp (p.8)
- ⑪ Mounting foot lock lever (p.7)
- ⑫ Power switch (p.8, 17)
 - <ON> : Turns on power
 - <SLAVE> : For wireless flash shooting
 - <OFF> : Turns off power
- ⑬ Remote release button (p.19)

Installing the Batteries



- 1** Slide the battery compartment cover and open it as shown by the arrows.



- 2** Install two batteries.

- Make sure the + and - battery contacts are correctly oriented.
- Return the cover to its original position.

Recycling Time and Flash Count

Recycling Time: Approx. 0.1 - 3.9 sec.

Flash Count: Approx. 100 - 680 flashes

- Based on new size-AA/LR6 alkaline batteries and Canon's testing standards.



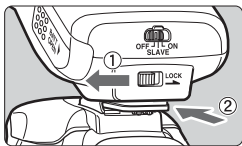
- Be sure to use a new set of two batteries of the same brand. When replacing the batteries, replace both batteries at once.
- **Do not fire more than 20 continuous flashes in a short time.**
If you fire more than 20 continuous flashes in a short time, the overheating prevention function may be activated and make the recycling time about 8 to 20 sec. If this occurs, allow a rest time of about 15 min. and the functioning of the flash will then return to normal.
- If you change the batteries after firing flashes continuously, be aware that the batteries might be hot.
- Using size-AA/LR6 batteries other than the alkaline type may cause improper battery contact due to the irregular shape of the battery contacts.



Size-AA/LR6 Ni-MH or lithium batteries can also be used.

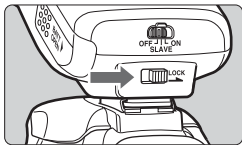
Attaching the Flash

Be sure to turn off the Speedlite before attaching or detaching it.



1 Slide the lock lever to the left and attach the Speedlite to the camera.

- Slip the Speedlite's mounting foot firmly all the way into the camera's hot shoe.



2 Secure the Speedlite.

- Slide the lock lever to the right.
- To remove the Speedlite, slide the lock lever to the left and detach it from the camera.

Fully Automatic Flash Shooting

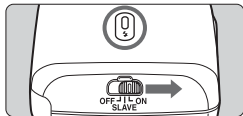
When you set the camera shooting mode to <P> or Full Auto, you can shoot in fully automatic flash mode.

1 Set the power switch to <ON>.

→ The flash recycling starts.

2 Check that the <⚡> lamp is lit.

- When the <⚡> lamp lights, you can shoot with the flash.
- See p.26 for guidelines about the flash shooting range.
- Shooting is also possible when the lamp is blinking (Quick Flash), but the flash output level will be 1/2 to 1/3 the normal flash.



3 Take the picture.



- When the resulting picture is dark, move closer to the subject or increase the ISO speed and try shooting again.
- Quick Flash cannot be used when the flash mode is set to M: Manual Flash (p.14).
- Quick Flash cannot be used during continuous shooting. (To enable flash, see p.16)
- Set the power switch to <SLAVE> for wireless flash shooting (p.17).

Flash Shooting in Each Camera Mode

Tv : Shutter Priority AE

In this mode, the camera will automatically adjust the flash output level to achieve standard exposure for the automatically set aperture.

- If the aperture display blinks, it means that the background exposure will be underexposed or overexposed. Adjust the shutter speed until the aperture display stops blinking.

Av : Aperture Priority AE

In this mode, the camera will automatically adjust the flash output level to achieve standard exposure for the set aperture.

If the background is dark, like a night scene, a slow sync speed will be used to obtain a standard exposure of both the main subject and background. Standard exposure of the main subject is obtained with the flash, while a standard exposure of the background is obtained with a slow shutter speed.

- Since a slow shutter speed will be used for low-light scenes, using a tripod is recommended.
- If the shutter speed display blinks, it means that the background exposure will be underexposed or overexposed. Adjust the aperture until the shutter speed display stops blinking.

M: Manual Exposure

Select this mode if you want to set both the shutter speed and aperture manually. As the camera will automatically adjust the flash output level according to the aperture you set, the exposure of the main subject will be standard. The exposure of the background is obtained with the shutter speed and aperture combination you set.

Flash Sync Speeds and Apertures Used

	Shutter Speed Setting	Aperture Setting
P	Set automatically (1/X sec. - 1/60 sec.)	Automatic
Tv	Set manually (1/X sec. - 30 sec.)	Automatic
Av	Set automatically (1/X sec. - 30 sec.)	Manual
M	Set manually (1/X sec. - 30 sec., Bulb)	Manual

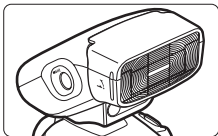
- 1/X sec. is the camera's maximum flash sync speed.



If you use the <DEP> or <A-DEP> shooting mode, the result will be the same as flash shooting with <P> (Program AE) mode.

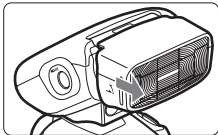
Switching Flash Coverage

● Flash head (normal position)



The Guide No. is 22/72 (ISO 100 in meters/feet). The maximum flash coverage matches an EF 28mm wide angle lens (EF-S 18mm).

● Flash head (pulled forward)



The Guide No. is 27/89 (ISO 100 in meters/feet). The flash coverage matches an EF 50mm (EF-S 32mm) or lenses with longer focal length.

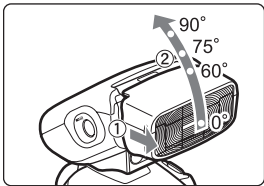
⚠ When shooting with a lens wider than EF 50mm (EF-S 32mm), the periphery of the picture may become dark.



See p.26 for guidelines about the flash shooting range.

Bounce Flash Shooting

By pointing the flash head toward a wall or ceiling, the flash will bounce off the surface before illuminating the subject. This can soften shadows behind the subject for more natural-looking shots.



- Pull the flash head forward and then tilt it upward to determine the flash head angle.



- When the resulting picture is dark, set a smaller F number (open the aperture) or increase the ISO speed and try shooting again. The resulting picture may also be dark if the wall or ceiling is too far away.
- The wall or ceiling should be plain white or nearly white for high reflectance. If the bounce surface is colored, this may produce a color cast in the resulting picture.
- **After shooting with bounce flash, be sure to return the flash head to the forward-facing position and push the flash head back into its original position.**



Determine the best angle for bounce flash by taking test shots and checking the resulting pictures on the camera LCD monitor.

Other Functions

Auto Power Off

To save battery power, power will be turned off automatically after 90 sec. of idle use. Press the camera's shutter button to turn on the Speedlite again.

* Canceling the auto power off function is possible. (p.16)


AF-Assist Beam

When you press the camera's shutter button halfway, the flash may fire repeatedly. This is the AF-assist beam function that facilitates autofocus for dark scenes. Its effective range is approximately 4 m/13.1 ft.

This function is available when using the Speedlite with an EOS DIGITAL camera that has an external flash control function. Depending on the camera model, note that the firmware may need to be updated.

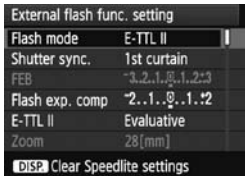
Modeling Flash

Pressing the camera's depth-of-field button will fire the flash continuously for 1 sec. This enables you to see the shadow effects on the subject before flash shooting.

 Do not fire the modeling flash more than 10 consecutive times. If you fire the modeling flash 10 consecutive times, allow the Speedlite to rest for at least 10 min. to avoid overheating and deteriorating the flash head.

Setting the Flash Functions by Camera Operation

When the 270EX II is attached to an EOS DIGITAL camera with an external flash control function, the following settings are available through camera menu operations. See the camera's instruction manual for the setting method and functions.



External flash func. setting	
Flash mode	E-TTL II
Shutter sync.	1st curtain
FEB	-3..2..1..0..1..2..3
Flash exp. comp	-2..1..0..1..2
E-TTL II	Evaluative
Zoom	28[mm]
DISP Clear Speedlite settings	

- **[Flash firing] (Enable*/Disable)**

Set to [Disable] when you wish to use only the AF-assist beam.

- **[External flash func. setting]**

- **Flash mode** (E-TTL II*/Manual flash)

Normally, use [E-TTL II]. [Manual flash] can also be set when not using autoflash.

Default settings are indicated by *.

- **Shutter sync.** (1st curtain*/2nd curtain/High-speed)
 - **1st curtain:** This is the normal flash shooting mode in which the flash fires at the timing when the shutter is fully open.
 - **2nd curtain:** The flash fires right before the shutter closes.
 - **High-speed:** This mode enables flash shooting at all shutter speeds. This is effective when you want to use aperture priority for fill-flash portraits.
- **Flash exp. comp**

You can adjust the flash output level in the same way as normal exposure compensation.
- **E-TTL II** (Evaluative*/Average)
 - **Evaluative:** Fully automatic flash shooting can be performed, from dark scenes to fill-flash shooting.
 - **Average:** Metering is averaged for the entire scene.

- **[External flash C.Fn setting]**

- C.Fn-01: Auto power off (Enabled*/Disabled)

- C.Fn-06: Quick flash w/continuous shot (Disabled*/Enabled)

- C.Fn-10: Slave auto power off timer (60 minutes*/10 minutes)

- During normal auto power off (C.Fn-01), the power turns off if no operations are made within 90 seconds, but in slave mode, the power turns off if no operations are made within 60 or 10 minutes.

- C.Fn-11: Slave auto power off cancel (Within 8 hours*/Within 1 hour)

- When the master unit has a function to cancel the auto power off on the slave unit, the master unit can cancel the auto power off on the slave unit within eight hours or one hour after the slave unit enters the auto power off mode.

Wireless Flash Shooting

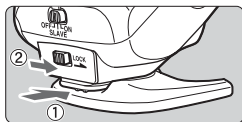
To perform wireless flash shooting, the camera or the Speedlite attached to the camera must have a master function. The 270EX II fires as a slave flash when controlled from a master unit. For the detailed shooting method, refer to the instruction manual of the camera or the Speedlite with a master function.

1 Set the camera or Speedlite as the master unit.



2 Set the 270EX II as the slave unit.

- Set the power switch of the 270EX II to <SLAVE>.



3 Attach the 270EX II to the supplied mini stand and position the flash.

- Indoors, you can perform wireless flash shooting using the reflection of the surrounding walls without having to point the wireless sensor of the 270EX II toward the camera. Position the 270EX II while checking that it can fire.

Transmission channel

You can use the flash regardless of the transmission channel (1 to 4) on the master unit.

Slave ID (firing group)

The slave ID is set (fixed) to group A. This cannot be changed to group B or C.

Auto power off on the slave unit

When the power switch of the 270EX II is set to <SLAVE>, the power of the flash turns off automatically if no operations are made within 60 or 10 minutes (p.16 C.Fn-10).

If the master unit does not have a function for canceling the auto power off (p.16 C.Fn-11) on the 270EX II, set the power switch of the 270EX II to <OFF> and then to <SLAVE> again.

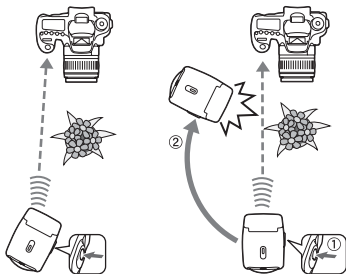


The supplied mini stand is for use only with the 270EX II. Use with another flash may cause the attached flash to fall.

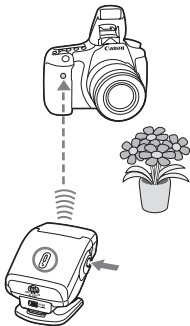
Using the 270EX II for Remote Control Shooting During Wireless Flash Shooting

The 270EX II can be used for remote control shooting with cameras compatible with Remote Controller RC-1, RC-5, or RC-6. When wireless flash shooting is enabled, remote control shooting is possible while changing easily the position of the 270EX II.

Example of using the flash for wireless flash shooting



- ① Point the 270EX II toward the camera and press the remote release button.
- ② Point the 270EX II to the subject within two seconds.



1 Set the camera to **<RC>** (Remote control shooting).

- For the setting method, see the explanations about the drive mode or remote control shooting in the camera's instruction manual.
- Shade the eyepiece of the camera viewfinder so that light does not enter.

2 Take the picture.

- Check that the **<L>** lamp is lit, point the remote control transmitter toward the camera, and press the remote release button.
- ➔ The picture is taken after two seconds.
- When wireless flash shooting is enabled and the power switch on the 270EX II is set to **<SLAVE>**, the 270EX II fires.



- Be careful not to cover the remote control transmitter or the wireless sensor of the 270EX II with your hand.
- The remote control function has an operation range of about 5 m / 16.4 ft. from the front of the camera.
- Check the shooting results while performing remote control shooting.

Remote Control Shooting

The 270EX II can be used for remote control shooting with cameras compatible with Remote Controller RC-1, RC-5, or RC-6.

1 Set the camera to  (Remote control shooting). (p.20)

2 Take the picture.

- Point the remote control transmitter toward the camera, and press the remote release button.
- ➔ The picture is taken after two seconds.

Bulb (Long Exposure) Shooting

When you press the remote release button during bulb shooting, the shutter opens after two seconds. Press the remote release button again to close the shutter.



- Be careful not to cover the remote control transmitter or the wireless sensor of the 270EX II with your hand.
- The remote control function has an operation range of about 5 m / 16.4 ft. from the front of the camera.
- Check the shooting results while performing remote control shooting.

Troubleshooting Guide

If a problem occurs, refer to this Troubleshooting Guide.

The Speedlite does not fire.

- Make sure the batteries are installed in the correct orientation. (p.5)
- If the <⚡> lamp does not light after 30 seconds, replace the batteries with new ones. (p.5)
- Clean the electrical contacts of the Speedlite and the camera.

The bottom of the picture looks dark.

- You were too close to the subject. Keep at least 0.7 m/2.3 ft. away from the subject.
- If a lens hood is attached, remove the lens hood.


The periphery of the picture looks extremely dark.

- After shooting with the flash head pulled forward, be sure to return the flash head to its original position before shooting again.

The picture is really blurred.

- When the shooting mode is set to <**Av**> mode for a dark scene, a slow sync speed is automatically set, and the shutter speed also becomes slower. Use a tripod or set the shooting mode to <**P**>.

Remote control shooting does not work.

- Remote control shooting works only with cameras compatible with Remote Controller RC-1, RC-5, or RC-6.
- Set the camera to <> (Remote control shooting).

The slave unit flash does not fire.

- Raise the camera's built-in flash.
- Set the power switch to <**SLAVE**> (p.17).
- Point the sensor on the slave unit toward the master unit.

Specifications

■ Type

Type	On-camera autoflash Speedlite
Compatible cameras	E-TTL II/E-TTL autoflash EOS camera
Guide No	27/89 (with the flash head pulled forward, ISO 100 in meters/feet)
Flash coverage	Matches a EF 28mm (EF-S 18mm) wide angle lens
Color temperature information transmission	Flash color temperature information transmitted to camera when flash is fired

■ Exposure Control

Exposure control system.....	E-TTL II/E-TTL autoflash, manual flash
Effective flash range.....	0.7 - 19.3 m / 2.3 - 63.3 ft. (Quick flash: 0.7 - 11.1 m / 2.3 - 36.4 ft.)
(With EF 50mm f/1.4 lens at ISO 100)	* High-speed sync: 0.7 - 7.6 m / 2.3 - 24.9 ft. (at 1/250 sec.)

Functions supported by camera operations	Flash exposure compensation, 1st/2nd curtain sync, high-speed sync, FE lock, modeling flash
--	---

■ Wireless Release

Infrared method
Operating range: 5 m / 16.4 ft. from the front of the camera

- Wireless Slave Function**..... Optical pulse method
 Reception channel All channels
 Reception angle Approx. $\pm 45^\circ$ horizontally and $\pm 25^\circ$ vertically, facing the master unit
 Slave ID Fixed to group A

- AF-Assist Beam**..... Intermittent flash firing
 Effective range: Center: Approx. 4 m / 13.1 ft.,
 Periphery: Approx. 3.5 m / 11.5 ft.

- Power Source**

 - Battery..... Two size-AA/LR6 alkaline batteries
 - Recycling time..... Approx. 0.1 - 3.9 sec. (Quick flash: approx. 0.1 - 2.6 sec.)
 - Battery life (flash count) Approx. 100 - 680 flashes

- Dimensions (W x H x D)**..... 65.8 x 65.2 x 77 mm / 2.6 x 2.6 x 3.0 in.

- Weight** Approx. 155 g / 5.5 oz. (excluding batteries)

- All specifications above are based on Canon's testing standards.
 - Product specifications and external appearance are subject to change without notice.

Flash Shooting Range Guidelines (EF-S 18-55mm f/3.5 - 5.6 IS) [Approx. m / ft.]

ISO	Flash head normal position		Flash head pulled forward	
	18mm	55mm	18mm	55mm
100	1-6.3 / 3.3-20.6	1-3.9 / 3.3-12.9	-	1-4.8 / 3.3-15.9
200	1-8.9 / 3.3-29.1	1-5.5 / 3.3-18.2	-	1-6.8 / 3.3-22.5
400	1-12.6 / 3.3-41.1	1-7.9 / 3.3-25.7	-	1-9.6 / 3.3-31.8
800	1-17.7 / 3.3-58.0	1-11.1 / 3.3-36.3	-	1-13.6 / 3.3-45.0
1600	1.5-25.1 / 4.9-82.6	1-15.7 / 3.3-51.6	-	1-19.3 / 3.3-63.6
3200	1.5-35.4 / 4.9-116.2	1-22.1 / 3.3-72.7	-	1-27.3 / 3.3-89.8
6400	2-50.3 / 6.6-164.9	1-31.3 / 3.3-103.0	-	1.5-38.6 / 4.9-127.0

As the periphery of the pictures becomes dark, do not use these focal lengths.

Canon

SPEEDLITE
270EX II

Français

Merci d'avoir acheté un produit Canon.

Le Speedlite 270EX II de Canon est un flash compact pour appareils photo Canon EOS, qui fonctionne avec les systèmes de flash automatique E-TTL II et E-TTL. Toutes les commandes sont effectuées sur l'appareil, ce qui vous permet de prendre des photos au flash **comme vous le feriez avec un flash intégré.**

- **Utilisation avec un appareil photo EOS DIGITAL**

- Le 270EX II est conçu pour une utilisation optimale avec un appareil photo EOS DIGITAL.

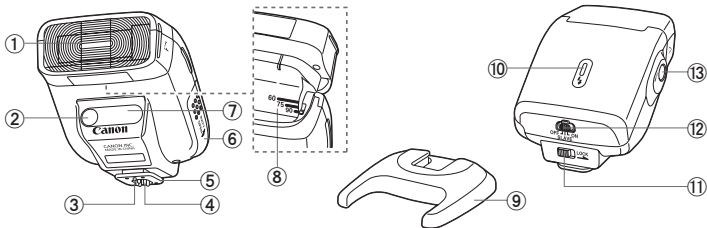
- **Utilisation avec un appareil argentique EOS**

- Lorsque vous associez le 270EX II à un appareil argentique EOS à flash automatique E-TTL II ou E-TTL, la prise de vue avec flash automatique peut être effectuée de la même façon qu'avec un appareil EOS DIGITAL.
- Le 270EX II ne peut pas être utilisé avec les appareils argentiques EOS à flash automatique TTL.
- **Veillez aussi lire la section expliquant la prise de vue avec flash dans le mode d'emploi de l'appareil photo.** Par commodité, les appareils photo compatibles avec les systèmes de flash automatique E-TTL II/E-TTL sont appelés appareils photo de type A dans le mode d'emploi de l'appareil.

Table des matières

Nomenclature	4
Mise en place des piles	5
Fixation du flash	7
Prise de vue avec flash 100 % automatique.....	8
Prise de vue avec flash dans chaque mode de prise de vue	9
Changement de la couverture du flash	11
Prise de vue avec flash indirect	12
Autres fonctions	13
Réglage des fonctions de flash en utilisant le menu de l'appareil photo	14
Prise de vue avec flash sans fil.....	17
Prise de vue par télécommande.....	21
Guide de dépannage	22
Caractéristiques techniques.....	24

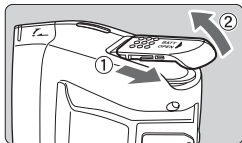
Nomenclature



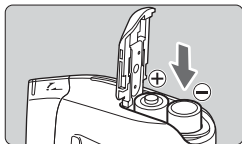
- ① Tête de flash/Emetteur du faisceau d'assistance autofocus (p.13)
- ② Capteur sans fil
- ③ Griffes de verrouillage
- ④ Contacts
- ⑤ Sabot de fixation (p.7)
- ⑥ Couvercle du compartiment à piles (p.5)
- ⑦ Émetteur de télécommande (p.19)
- ⑧ Angle de réflexion (p.12)

- ⑨ Mini-socket pour le 270EX II (p.17)
- ⑩ Voyant <⚡> (p.8)
- ⑪ Taquet de verrouillage du sabot de fixation (p.7)
- ⑫ Bouton d'alimentation (p.8, 17)
<ON> : Mise sous tension du Speedlite
<SLAVE> : Pour la prise de vue avec flash sans fil
<OFF> : Mise hors tension du Speedlite
- ⑬ Bouton de déclenchement de la télécommande (p.19)

Mise en place des piles



- 1** Faites glisser le couvercle du compartiment à piles et ouvrez-le comme indiqué par les flèches.



- 2** Insérez deux piles.
- Assurez-vous que les bornes + et – des piles sont orientées correctement.
 - Ramenez le couvercle à sa position initiale.

Temps de recharge et nombre de flashes

Temps de recharge: Environ 0,1 - 3,9 secondes

Nombre de flashes: Environ 100 - 680 flashes

- Basé sur des piles alcalines de type AA/LR6 neuves et sur les normes de test Canon.



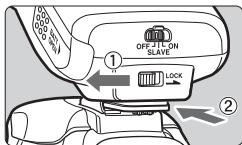
- Veillez à utiliser deux piles neuves de la même marque. Lorsque vous procédez au remplacement des piles, remplacez les deux en même temps.
- **Ne déclenchez pas plus de 20 flashes consécutifs dans un court laps de temps.** Si vous déclenchez plus de 20 flashes consécutifs dans un court laps de temps, la fonction de prévention de surchauffe peut s'activer et faire passer le temps de recharge de 8 à 20 secondes. Le cas échéant, laissez reposer le Speedlite pendant environ 15 minutes pour que le fonctionnement du flash revienne à la normale.
- Si vous remplacez les piles après avoir déclenché des flashes consécutivement, elles peuvent être chaudes.
- L'utilisation de piles non-alcalines de type AA/LR6 peut être à l'origine d'un mauvais contact des piles en raison de la forme irrégulière de leurs bornes.



Les piles de type AA/LR6 Ni-MH ou les piles au lithium peuvent aussi être utilisées.

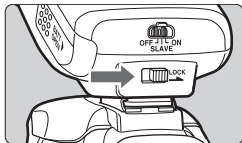
Fixation du flash

Veillez à mettre le Speedlite hors tension avant de le fixer ou de le retirer.



1 Faites glisser le taquet de verrouillage vers la gauche pour fixer le Speedlite à l'appareil photo.

- Insérez complètement et fermement le sabot de fixation du Speedlite dans la griffe porte-accessoires de l'appareil photo.



2 Fixez fermement le Speedlite.

- Faites glisser le taquet de verrouillage vers la droite.
- Faites glisser le taquet de verrouillage vers la gauche pour retirer le Speedlite de l'appareil photo.

Prise de vue avec flash 100 % automatique

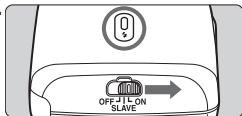
Lorsque vous réglez le mode de prise de vue de l'appareil photo sur <P> ou 100 % automatique, vous pouvez photographier en mode de flash entièrement automatique.

1 Placez le bouton d'alimentation sur <ON>.

→ La recharge du flash commence.

2 Vérifiez que le voyant <⚡> est allumé.

- Lorsque le voyant <⚡> est allumé, vous pouvez prendre des photos avec le flash.
- Voir page 26 pour des instructions sur la portée de la prise de vue avec flash.
- Vous pouvez également photographier lorsque le voyant clignote (Flash rapide), mais la puissance du flash sera réduite à la moitié ou au tiers du flash normal.



3 Prenez la photo.



- Si la photo prise est sombre, rapprochez-vous du sujet ou augmentez la sensibilité ISO et recommencez la prise de vue.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash rapide lorsque le mode flash est réglé sur M : Flash manuel (p.14).
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash rapide pendant la prise de vue en rafale. (Pour activer le flash, voir page 16)
- Placez le bouton d'alimentation sur <SLAVE> pour la prise de vue avec flash sans fil (p.17).

Prise de vue avec flash dans chaque mode de prise de vue

Tv : Priorité à l'obturation

Dans ce mode, l'appareil photo règle automatiquement le niveau de puissance du flash afin d'obtenir une exposition normale pour l'ouverture définie automatiquement.

- Si l'indication d'ouverture clignote, cela signifie que l'arrière-plan sera sous-exposé ou surexposé. Réglez la vitesse d'obturation jusqu'à ce que le clignotement s'arrête.

Av : Priorité à l'ouverture

Dans ce mode, l'appareil photo règle automatiquement le niveau de puissance du flash afin d'obtenir une exposition normale pour l'ouverture définie par l'utilisateur.

Si l'arrière-plan est sombre, comme dans une scène nocturne, une vitesse de synchronisation lente sera utilisée pour obtenir une exposition normale à la fois du sujet principal et de l'arrière-plan. L'exposition normale du sujet principal est obtenue grâce au flash, tandis que l'exposition normale de l'arrière-plan est obtenue par le biais d'une vitesse d'obturation lente.

- Une vitesse d'obturation lente étant utilisée pour les scènes faiblement éclairées, l'utilisation d'un trépied est recommandée.
- Si l'indication de vitesse d'obturation clignote, cela signifie que l'arrière-plan sera sous-exposé ou surexposé. Réglez l'ouverture jusqu'à ce que le clignotement s'arrête.

M : Exposition manuelle

Sélectionnez ce mode si vous souhaitez régler manuellement la vitesse d'obturation et l'ouverture.

Étant donné que l'appareil photo réglerait automatiquement le niveau de puissance du flash correspondant à l'ouverture définie par l'utilisateur, l'exposition du sujet principal sera normale. L'exposition de l'arrière-plan est obtenue en fonction de la combinaison de la vitesse d'obturation et de l'ouverture que vous avez réglées.

Vitesses de synchronisation du flash et ouvertures utilisées

	Réglage de la vitesse d'obturation	Réglage de l'ouverture
P	Réglée automatiquement (1/X s - 1/60 s)	Automatique
Tv	Réglée manuellement (1/X s - 30 s)	Automatique
Av	Réglée automatiquement (1/X s - 30 s)	Manuel
M	Réglée manuellement (1/X s - 30 s, buLb)	Manuel

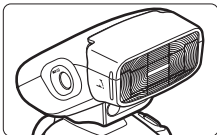
- 1/Xs correspond à la vitesse de synchronisation du flash maximale de l'appareil photo.



Si vous utilisez le mode de prise de vue <DEP> ou <A-DEP>, le résultat sera le même que si vous prenez des photos au flash en mode <P> (Programme AE).

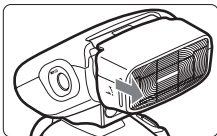
Changement de la couverture du flash

● Tête de flash (position normale)



Le nombre guide est de 22 (à 100 ISO en mètres). La couverture maximum du flash correspond à un objectif grand angle EF 28mm (EF-S 18mm).

● Tête de flash (tirée vers l'avant)



Le nombre guide est de 27 (à 100 ISO en mètres). La couverture du flash correspond à un objectif EF 50mm (EF-S 32mm) ou un objectif ayant une distance focale supérieure.



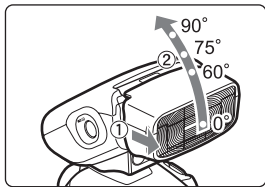
Lorsque vous photographiez avec un objectif à focale inférieure à EF 50mm (EF-S 32mm), il est possible que le pourtour de l'image soit sombre.



Voir page 26 pour des instructions sur la portée de la prise de vue avec flash.

Prise de vue avec flash indirect

En orientant la tête du flash vers un mur ou vers le plafond, le flash est réfléchi sur la surface avant d'éclairer le sujet. Cette technique permet de modérer les ombres derrière le sujet afin d'obtenir des clichés plus naturels.



- Tirez la tête de flash vers l'avant, puis inclinez-la vers le haut pour choisir l'angle désiré.



- Si la photo prise est sombre, sélectionnez un nombre F inférieur (ouverture plus grande) ou augmentez la sensibilité ISO et recommencez la prise de vue. La photo prise peut également être sombre si le mur ou le plafond est trop éloigné.
- Le mur ou le plafond doit être blanc ou presque blanc pour une bonne réflexion. Si la surface réfléchissante est colorée, une dominante de couleur peut apparaître sur la photo prise.
- **Après avoir pris une photo avec flash indirect, veillez à ramener la tête de flash à la position tournée vers l'avant et replacez-la à sa position initiale.**



Afin de déterminer le meilleur angle pour le flash indirect, procédez à des prises de vue de test et vérifiez les photos prises sur le moniteur LCD de l'appareil photo.

Autres fonctions

Extinction automatique

Pour économiser l'alimentation des piles, le Speedlite se met automatiquement hors tension au bout de 90 secondes d'inactivité. Pour allumer de nouveau le Speedlite, appuyez sur le déclencheur de l'appareil photo.

* L'annulation de la fonction d'extinction automatique est possible. (p.16)


Faisceau d'assistance autofocus

Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, il se peut que le flash émette une série de flash. Il s'agit de la fonction de faisceau d'assistance autofocus qui facilite la mise au point automatique pour les scènes sombres. Sa portée effective est d'environ 4 m.

Cette fonction est disponible lorsque le Speedlite est associé à un appareil EOS DIGITAL doté d'une fonction de commande du flash externe. Notez qu'il peut s'avérer nécessaire de mettre à jour le firmware avec certains modèles.

Fonction d'éclairage pilote du flash

Appuyez sur le bouton de prévisualisation de la profondeur de champ de l'appareil photo pour déclencher le flash consécutivement pendant 1 seconde. Cela vous permet de visualiser les effets d'ombre sur le sujet avant la prise de vue avec flash.

 Ne déclenchez pas l'éclairage pilote du flash plus de 10 fois consécutivement. Si vous déclenchez la fonction d'éclairage pilote du flash 10 fois de suite, laissez reposer le Speedlite pendant 10 minutes afin d'éviter la surchauffe et la détérioration de la tête de flash.

Réglage des fonctions de flash en utilisant le menu de l'appareil photo

Lorsque le 270EX II est fixé sur un appareil EOS DIGITAL doté d'une fonction de commande du flash externe, les réglages suivants sont disponibles via le menu de l'appareil. Voir le mode d'emploi de l'appareil photo pour la méthode de réglage et les fonctions.

Réglage fonct. flash externe	
Mode flash	E-TTL II
Synchro	1er rideau
Mémo expo flash	3..2..1..0..1..2..3
Corr expo flash	2..1..0..1..2
E-TTL II	Évaluative
Zoom	28[mm]
DISP Réinit réglages Speedlite	

- **[Émission éclair] (Activée*/Désactivée)**

Réglez cette fonction sur [Désactivée] pour utiliser uniquement le faisceau d'assistance autofocus.

- **[Réglage fonct. flash externe]**

- **Mode flash** (E-TTL II*/Flash manuel)

En principe, utilisez [E-TTL II]. [Flash manuel] peut également être réglé lorsque vous n'utilisez pas le flash automatique.

Les réglages par défaut sont indiqués par *.

- **Synchro** (1er rideau*/2e rideau/Hte vitesse)
 - **1er rideau** : Il s'agit du mode de prise de vue avec flash normal dans lequel le flash est déclenché au moment où l'obturateur est complètement ouvert.
 - **2e rideau** : Le flash se déclenche juste avant que l'obturateur se ferme.
 - **Hte vitesse** : Ce mode permet de prendre des photos avec flash à toutes les vitesses d'obturation. Cela s'avère pratique lorsque vous souhaitez utiliser le mode priorité à l'ouverture pour des portraits fill-flash.
- **Corr expo flash**

Vous pouvez régler le niveau de puissance du flash de la même façon que la correction d'exposition normale.
- **E-TTL II** (Évaluative*/Moyenne)
 - **Évaluative** : La prise de vue avec flash 100% automatique peut être utilisée, aussi bien pour les scènes sombres que pour les prises de vue avec fill-flash.
 - **Moyenne** : Une mesure de luminosité moyenne est calculée pour l'ensemble de la scène.

- **[Réglages C.Fn flash externe]**

C.Fn-01 : Coupure alim auto (Activée*/Désactivée)

C.Fn-06 : Flash rapide PdV en continu (Désactivé*/Activé)

C.Fn-10 : Minuterie coupure auto escl. (60 minutes*/10 minutes)

Pendant l'extinction automatique normale (C.Fn-01), le Speedlite s'éteint si aucune opération n'est effectuée dans les 90 secondes, tandis qu'en mode asservi, il s'éteint si aucune opération n'est effectuée dans les 60 ou 10 minutes.

C.Fn-11 : Coupure auto canal esclave (Sous 8 heures*/Sous 1 heure)

Lorsque le flash maître est équipé d'une fonction pour annuler l'extinction automatique sur le flash asservi, le flash maître peut annuler l'extinction automatique sur le flash asservi dans les huit heures ou dans l'heure après que le flash asservi entre en mode d'extinction automatique.

Prise de vue avec flash sans fil

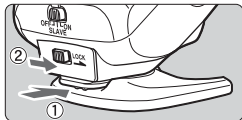
Pour effectuer des prises de vue avec flash sans fil, il est nécessaire que l'appareil photo ou le Speedlite monté sur l'appareil soit équipé d'une fonction maître. Le 270EX II se déclenche en tant que flash asservi lorsqu'il est commandé depuis un flash maître. Pour des informations détaillées sur la méthode de prise de vue, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil photo ou du Speedlite avec fonction maître.

1 Réglez l'appareil photo ou le Speedlite en tant que flash maître.



2 Réglez le 270EX II en tant que flash asservi.

- Placez le bouton d'alimentation du 270EX II sur <SLAVE>.



3 Fixez le 270EX II sur le mini-socket fourni et positionnez le flash.

- À l'intérieur, vous pouvez effectuer des prises de vue avec flash sans fil en utilisant la réflexion des murs environnants sans avoir à diriger le capteur sans fil du 270EX II vers l'appareil photo. Positionnez le 270EX II tout en vérifiant qu'il peut se déclencher.

Canal de transmission

Vous pouvez utiliser le flash quel que soit le canal de transmission (1 à 4) sélectionné sur le flash maître.

ID du flash asservi (Groupe flashes)

L'ID du flash asservi est réglée (fixée) sur le groupe A. Ceci ne peut pas être modifié pour le groupe B ou C.

Extinction automatique du flash asservi

Lorsque le bouton d'alimentation du 270EX II est placé sur **<SLAVE>**, le flash s'éteint automatiquement si aucune opération n'est effectuée dans les 60 ou 10 minutes (p.16 C. Fn-10).

Si le flash maître n'est pas équipé d'une fonction d'annulation de l'extinction automatique (p.16 C.Fn-11) du 270EX II, placez le bouton d'alimentation du 270EX II sur **<OFF>** puis à nouveau sur **<SLAVE>**.

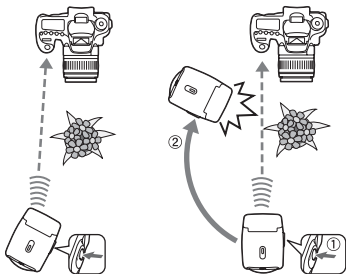


Le mini-socle fourni est destiné exclusivement à l'utilisation avec le 270EX II. L'utiliser avec un autre flash risquerait de provoquer la chute du flash fixé.

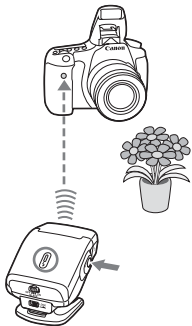
Utilisation du 270EX II pour la prise de vue par télécommande pendant la prise de vue avec flash sans fil

Le 270EX II peut être utilisé pour la prise de vue par télécommande avec des appareils photo compatibles avec la télécommande RC-1, RC-5 ou RC-6. Lorsque la prise de vue avec flash sans fil est activée, la prise de vue par télécommande est possible tout en modifiant facilement la position du 270EX II.

Exemple d'utilisation du flash pour la prise de vue avec flash sans fil



- ① Dirigez le 270EX II vers l'appareil photo et appuyez sur le bouton de déclenchement de la télécommande.
- ② Dirigez le 270EX II sur le sujet dans les deux secondes.



1 Réglez l'appareil photo sur $\langle \text{ii} \rangle$ (prise de vue par télécommande).

- Pour la méthode de réglage, voir les explications sur le mode d'acquisition ou la prise de vue par télécommande dans le mode d'emploi de l'appareil photo.
- Abritez du soleil l'oculaire du viseur de l'appareil photo pour empêcher que la lumière ne pénètre.

2 Prenez la photo.

- Vérifiez que le voyant $\langle \text{⚡} \rangle$ est allumé, dirigez l'émetteur de télécommande vers l'appareil photo et appuyez sur le bouton de déclenchement de la télécommande.
- ➔ La photo est prise deux secondes après.
- Lorsque la prise de vue avec flash sans fil est activée et que le bouton d'alimentation sur le 270EX II est placé sur $\langle \text{SLAVE} \rangle$, le 270EX II se déclenche.



- Prenez garde de ne pas couvrir avec la main l'émetteur de télécommande ou le capteur sans fil du 270EX II.
- La portée d'utilisation de la fonction de télécommande est d'environ 5 m depuis l'avant de l'appareil photo.
- Vérifiez les résultats de la prise de vue lorsque vous effectuez des prises de vue par télécommande.

Prise de vue par télécommande

Le 270EX II peut être utilisé pour la prise de vue par télécommande avec les appareils photo compatibles avec la télécommande RC-1, RC-5 ou RC-6.

1 Réglez l'appareil photo sur < i> (prise de vue par télécommande). (p.20)

2 Prenez la photo.

- Dirigez l'émetteur de télécommande vers l'appareil photo et appuyez sur le bouton de déclenchement de la télécommande.
- ➔ La photo est prise deux secondes après.

Prise de vue avec pose longue

Lorsque vous appuyez sur le bouton de déclenchement de la télécommande pendant la prise de vue avec pose longue, l'obturateur s'ouvre au bout de deux secondes. Appuyez à nouveau sur le bouton de déclenchement de la télécommande pour refermer l'obturateur.



- Prenez garde de ne pas couvrir avec la main l'émetteur de télécommande ou le capteur sans fil du 270EX II.
- La portée d'utilisation de la fonction de télécommande est d'environ 5 m depuis l'avant de l'appareil photo.
- Vérifiez les résultats de la prise de vue lorsque vous effectuez des prises de vue par télécommande.

Guide de dépannage

En cas de problème, consultez ce guide de dépannage.

Le Speedlite ne se déclenche pas.

- Vérifiez que les piles sont insérées dans le bon sens. (p.5)
- Si le voyant <⚡> ne s'allume pas au bout de 30 secondes, remplacez les piles par des neuves. (p.5)
- Nettoyez les contacts électriques du Speedlite et de l'appareil photo.

La partie inférieure de la photo est sombre.

- Vous étiez trop près du sujet. Respectez une distance d'au moins 0,7 mètres du sujet.
- Si un pare-soleil est installé, retirez-le.

Le pourtour de l'image est très sombre.

- Après avoir pris des photos avec la tête de flash tirée vers l'avant, veillez à la ramener à sa position initiale avant de photographier à nouveau.

La photo est très floue.

Lorsque le mode de prise de vue est réglé sur <Av> pour une scène sombre, une vitesse de synchronisation lente est automatiquement réglée et la vitesse d'obturation devient aussi plus lente. Utilisez un trépied ou réglez le mode de prise de vue sur <P>.

La prise de vue par télécommande ne fonctionne pas.

- La prise de vue par télécommande fonctionne uniquement avec les appareils photo compatibles avec la télécommande RC-1, RC-5 ou RC-6.
- Réglez l'appareil photo sur <⏏> (prise de vue par télécommande).

Le flash asservi ne se déclenche pas.

- Sortez le flash intégré de l'appareil photo.
- Placez le bouton d'alimentation sur <SLAVE> (p.17).
- Dirigez le capteur du flash asservi vers le flash maître.

Caractéristiques techniques

■ Type

Type	Flash automatique Speedlite monté sur appareil photo
Appareils photo compatibles	Appareils photo EOS avec flash automatique E-TTL II/E-TTL
Nombre guide	27 (avec la tête de flash tirée vers l'avant, à 100 ISO en mètres)
Couverture du flash.....	Correspond à un objectif grand angle EF 28mm (EF-S 18mm)
Transmission des informations sur la température de couleur.....	Informations sur la température de couleur du flash transmises à l'appareil photo lorsque le flash se déclenche

■ Contrôle de l'exposition

Système de contrôle de l'exposition...	Flash automatique E-TTL II/E-TTL, flash manuel
Portée effective du flash.....	0,7 à 19,3 m (Flash rapide : 0,7 à 11,1 m)
(avec un objectif EF 50mm f/1,4 à 100 ISO)	* Synchronisation à haute vitesse : 0,7 - 7,6 m (à 1/250 s)
Fonctions commandées à partir de l'appareil.....	Correction d'exposition au flash, synchronisation sur le 1er/2e rideau, synchronisation à haute vitesse, mémorisation d'exposition au flash, fonction d'éclairage pilote du flash

■ Déclenchement sans fil

Méthode à infrarouge
Portée d'utilisation : 5 m depuis l'avant de l'appareil photo

■ Fonction de flash asservi

sans fil	Méthode par impulsion optique
Canal de réception	Tous les canaux
Angle de réception	Environ $\pm 45^\circ$ à l'horizontale et $\pm 25^\circ$ à la verticale, face au flash maître
ID du flash asservi	Fixée sur le groupe A

■ Faisceau d'assistance autofocus

Déclenchement intermittent du flash
Portée effective : Centre : Environ 4 m,
Périphérie : Environ 3,5 m

■ Source d'alimentation

Pile	Deux piles alcalines de type AA/LR6
Temps de recharge	Environ 0,1 - 3,9 s (Flash rapide : Environ 0,1 - 2,6 s)
Durée de vie des piles (nombre de flashes)	Environ 100 - 680 flashes

■ **Dimensions** (L x H x P) 65,8 x 65,2 x 77 mm

■ **Poids** Environ 155 g (sans les piles)

- Toutes les spécifications ci-dessus sont basées sur les normes de test de Canon.
- Les spécifications et l'aspect extérieur du produit sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Indications de portée de la prise de vue avec flash

(Objectif IS EF-S 18-55mm f/3,5 - 5,6)

[Environ m]

ISO	Tête de flash (position normale)		Tête de flash (tirée vers l'avant)	
	18 mm	55 mm	18 mm	55 mm
100	1-6,3	1-3,9	-	1-4,8
200	1-8,9	1-5,5	-	1-6,8
400	1-12,6	1-7,9	-	1-9,6
800	1-17,7	1-11,1	-	1-13,6
1600	1,5-25,1	1-15,7	-	1-19,3
3200	1,5-35,4	1-22,1	-	1-27,3
6400	2-50,3	1-31,3	-	1,5-38,6

Étant donné que le pourtour des images s'assombrit, abstenez-vous d'utiliser ces focales.

MEMO

Canon

SPEEDLITE
270EX II

Español

Muchas gracias por haber adquirido un producto Canon.

El flash Speedlite 270EX II de Canon es una unidad de flash compacta para cámaras Canon EOS, y funciona con los sistemas de flash automático E-TTL II y E-TTL. Todo el control se realiza en la cámara, lo que permite disfrutar fácilmente de la fotografía con flash **de la misma manera que con un flash incorporado.**

- **Uso con una cámara EOS DIGITAL**

- La unidad 270EX II se ha diseñado para un uso óptimo con una cámara EOS DIGITAL.

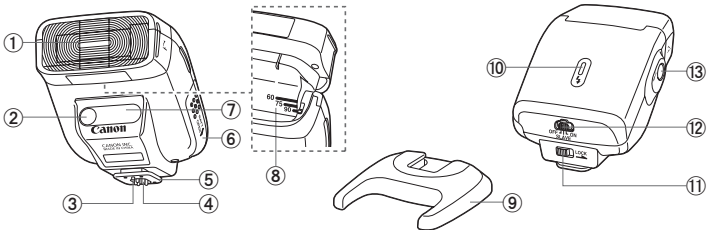
- **Uso con una cámara de película EOS**

- Cuando se utiliza con una cámara de película EOS con flash automático E-TTL II o E-TTL, es posible fotografiar con flash automático de la misma manera que cuando se usa con una cámara EOS DIGITAL.
- La unidad 270EX II no puede utilizarse con cámaras de película EOS con flash automático TTL.
- **No olvide leer también la descripción de la fotografía con flash en el manual de instrucciones de la cámara.** Por comodidad, las cámaras compatibles con sistemas de flash automático E-TTL II/E-TTL se indican como cámaras de Tipo A en los manuales de instrucciones de las cámaras.

Índice

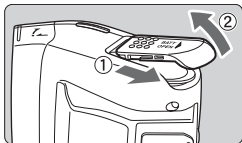
Nomenclatura.....	4
Instalación de las pilas.....	5
Montaje del flash.....	7
Disparo totalmente automático del flash	8
Disparo con flash en cada modo de la cámara.....	9
Cambio de la cobertura del flash	11
Disparo con flash de rebote	12
Otras funciones	13
Ajuste de las funciones del flash usando la cámara.....	14
Disparo con flash inalámbrico	17
Disparo con control remoto.....	21
Guía de solución de problemas	22
Especificaciones.....	24

Nomenclatura

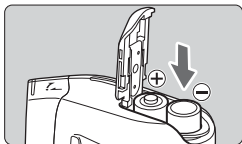


- ① Cabeza del flash/Emisor de luz de ayuda al AF (p. 13)
- ② Sensor inalámbrico
- ③ Clavija de bloqueo
- ④ Contactos
- ⑤ Pie de montaje (p. 7)
- ⑥ Tapa del compartimento de las pilas (p. 5)
- ⑦ Transmisor de control remoto (p. 19)
- ⑧ Índice de ángulo de rebote (p. 12)
- ⑨ Minisoporte para el 270EX II (p. 17)
- ⑩ Indicador <⚡> (p. 8)
- ⑪ Palanca de bloqueo del pie de montaje (p. 7)
- ⑫ Interruptor de alimentación (p. 8, 17)
 - <ON> : Enciende la alimentación
 - <SLAVE> : Para disparar con flash inalámbrico
 - <OFF> : Apaga la alimentación
- ⑬ Botón de disparo del control remoto (p. 19)

Instalación de las pilas



- 1** Deslice la tapa del compartimento de las pilas y ábrala en el sentido de las flechas.



- 2** Instale dos pilas.

- Asegúrese de que los contactos + y - de la pila estén correctamente orientados.
- Devuelva la tapa a su posición original.

Tiempo de recarga y número de flashes

Tiempo de recarga: Aprox. 0,1 - 3,9 seg.

Número de flashes: Aprox. 100 - 680 flashes

- Con pilas alcalinas nuevas de tamaño AA/LR6 y según los métodos de prueba estándar de Canon.



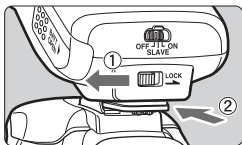
- Asegúrese de usar un juego de dos pilas nuevas de la misma marca. Cuando cambie las pilas, cambie ambas a la vez.
- **No dispare más de 20 flashes continuos en poco tiempo.**
Si dispara más de 20 flashes continuos en poco tiempo, es posible que se active la función interna de prevención de sobrecalentamiento, y el tiempo de recarga sea de 8 a 20 seg. aproximadamente. Si ocurre así, deje reposar el flash durante unos 15 min. y su funcionamiento volverá a la normalidad.
- Si cambia las pilas después de disparar flashes continuamente, tenga en cuenta que las pilas pueden estar calientes.
- El uso de pilas de tamaño AA/LR6 que no sean alcalinas puede provocar un contacto incorrecto, debido a la forma irregular de los contactos de las pilas.



También pueden emplearse pilas de litio o Ni-MH de tamaño AA/LR6.

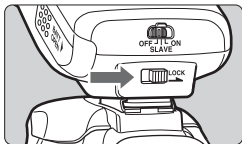
Montaje del flash

No olvide apagar el flash Speedlite antes de montarlo o desmontarlo.



1 Deslice la palanca de bloqueo hacia la izquierda y monte el flash Speedlite en la cámara.

- Deslice a fondo el pie de montaje del flash Speedlite en la zapata de la cámara.



2 Sujete el flash Speedlite.

- Deslice la palanca de bloqueo hacia la derecha.
- Para quitar el flash Speedlite, deslice la palanca de bloqueo hacia la izquierda y desmóntelo de la cámara.

Disparo totalmente automático del flash

Cuando ajuste el modo de disparo de la cámara en <P> o Totalmente automático, puede disparar en modo de flash totalmente automático.

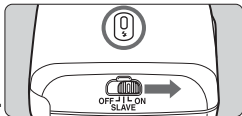
1 Coloque el interruptor de alimentación en la posición <ON>.

→ Se inicia la recarga del flash.

2 Compruebe que el indicador <⚡> esté iluminado.

- Cuando se ilumine el indicador <⚡>, puede disparar con el flash.
- Consulte la p. 26 para ver directrices sobre el alcance de disparo del flash.
- También es posible disparar cuando el indicador esté parpadeando (Flash rápido), pero el nivel de potencia del flash será de 1/2 a 1/3 el del flash normal.

3 Tome la foto.



- Cuando la imagen resultante sea oscura, acérquese al sujeto o aumente la sensibilidad ISO y pruebe a disparar de nuevo.
- No es posible usar el Flash rápido cuando el modo de flash está ajustado en M: Flash manual (p. 14).
- No es posible usar el Flash rápido con disparos en serie. (Para activar el flash, consulte la p. 16)
- Sitúe el interruptor de alimentación en <SLAVE> para disparar con flash inalámbrico (p. 17).

Disparo con flash en cada modo de la cámara

Tv: AE con prioridad a la velocidad de obturación

En este modo, la cámara ajustará automáticamente el nivel de potencia del flash para obtener una exposición estándar para la abertura ajustada automáticamente.

- Si el indicador de abertura parpadea, significa que el fondo quedará sobreexposto o subexposto. Ajuste la velocidad de obturación hasta que el indicador de abertura deje de parpadear.

Av: AE con prioridad a la abertura

En este modo, la cámara ajustará automáticamente el nivel de potencia del flash para obtener una exposición estándar para la abertura ajustada.

Si el fondo es oscuro, como en una escena nocturna, se utilizará una velocidad de sincronización lenta para obtener una exposición estándar tanto del sujeto principal como del fondo. La exposición estándar del sujeto principal se obtiene con el flash, mientras que la del fondo se obtiene con una velocidad de obturación lenta.

- Dado que en escenas poco iluminadas se utilizará una velocidad de obturación lenta, se recomienda el uso de un trípode.
- Si el indicador de velocidad de obturación parpadea, significa que el fondo quedará sobreexposto o subexposto. Ajuste la abertura hasta que el indicador de velocidad de obturación deje de parpadear.

M: Exposición manual

Seleccione este modo cuando desee ajustar manualmente la velocidad de obturación y la abertura.

Dado que la cámara ajustará automáticamente el nivel de potencia del flash de acuerdo con la abertura que usted haya ajustado, la exposición del sujeto principal será estándar. La exposición del fondo se obtiene con la combinación elegida de velocidad de obturación y abertura.

Velocidades de sincronización del flash y aberturas utilizadas

	Ajuste de la velocidad de obturación	Ajuste de la abertura
P	Se ajusta automáticamente (1/X seg. - 1/60 seg.)	Automático
Tv	Se ajusta manualmente (1/X seg. - 30 seg.)	Automático
Av	Se ajusta automáticamente (1/X seg. - 30 seg.)	Manual
M	Se ajusta manualmente (1/X seg. - 30 seg., buLb)	Manual

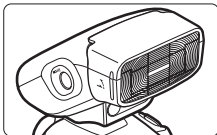
- 1/X seg. es la máxima velocidad de sincronización del flash de la cámara.



Si utiliza el modo de disparo <DEP> o <A-DEP>, el resultado será el mismo que cuando se dispara con flash en modo <P> (AE programada).

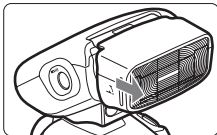
Cambio de la cobertura del flash

● Cabeza del flash (posición normal)



El número de guía es 22 (ISO 100 en metros). La cobertura máxima del flash corresponde a la de un objetivo gran angular EF 28mm (EF-S 18mm).

● Cabeza del flash (deslizada hacia delante)



El número de guía es 27 (ISO 100 en metros). La cobertura del flash corresponde a la de un objetivo EF 50mm (EF-S 32mm) o a la de objetivos de mayor longitud focal.

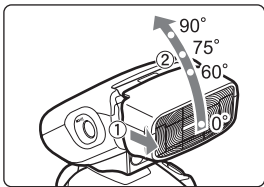
⚠ Cuando dispare con un objetivo de ángulo mayor que lo de EF 50 mm (EF-S 32 mm), puede que la periferia de la imagen se resulte oscura.



Consulte la p. 26 para ver directrices sobre el alcance de disparo del flash.

Disparo con flash de rebote


Si se dirige la cabeza del flash hacia una pared o un techo, el flash rebotará en la superficie antes de iluminar al sujeto. Es una manera de suavizar las sombras detrás del sujeto y de obtener fotografías más naturales.



- Tire hacia delante de la cabeza del flash y, a continuación, inclínela hacia arriba para determinar el ángulo de la cabeza del flash.



- Cuando la imagen resultante sea oscura, ajuste un número F menor (aumente la apertura), o incremente la sensibilidad ISO y pruebe a disparar de nuevo. La imagen resultante puede ser también oscura si la pared o el techo están demasiado lejos.
- La pared o el techo deben ser de color blanco o casi blanco para obtener el máximo reflejo. Si la superficie de rebote está coloreada, esto puede producir un tinte de color en la imagen resultante.
- **Después de disparar con flash de rebote, no olvide devolver la cabeza del flash a la posición orientada hacia delante y empujarla para devolverla a su posición original.**

 Determine el mejor ángulo para el flash de rebote haciendo disparos de prueba y examinando las imágenes resultantes en el monitor LCD de la cámara.

Otras funciones

Apagado automático

Para ahorrar energía de la pila, la alimentación se apagará automáticamente después de 90 seg. de inactividad. Presione el disparador de la cámara para encender de nuevo el flash Speedlite.

* Es posible cancelar la función de apagado automático. (p. 16)


Luz de ayuda al AF

Cuando presione el disparador de la cámara hasta la mitad, es posible que el flash dispare repetidamente. Ésta es la función de luz de ayuda al AF, que facilita el enfoque automático para escenas oscuras. Su alcance es de, aproximadamente, 4 m.

Esta función está disponible cuando se utiliza el flash Speedlite con una cámara EOS DIGITAL con función de control de flash externo. Según el modelo de cámara, tenga en cuenta que quizá deba actualizar el firmware.

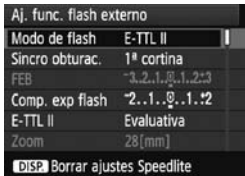
Flash de modelado

Al pulsar el botón de previsualización de la profundidad de campo de la cámara, el flash dispara continuamente durante 1 seg. Esto permite ver los efectos de sombra en el sujeto antes del disparo con flash.

 No dispare el flash de modelado más de 10 veces consecutivas. Si dispara el flash de modelado 10 veces consecutivas, deje que el flash Speedlite descanse durante al menos 10 minutos para evitar que la cabeza del flash se caliente en exceso y se deteriore.

Ajuste de las funciones del flash usando la cámara

Cuando se monta el flash 270EX II en una cámara EOS DIGITAL con función de control de flash externo, los ajustes siguientes están disponibles mediante operaciones en el menú de la cámara. Consulte el manual de instrucciones de la cámara para ver el método de ajuste y las funciones.



Aj. func. flash externo	
Modo de flash	E-TTL II
Síncro obturac.	1ª cortina
FEB	-3..2..1..0..1..2..3
Comp. exp flash	-2..1..0..1..2
E-TTL II	Evaluativa
Zoom	28[mm]
DISP Borrar ajustes Speedlite	

- **[Flash] (Activado*/Desactivado)**

Ajústela en [Desactivado] cuando desee usar solamente la luz de ayuda al AF.

- **[Aj. func. flash externo]**

- **Modo de flash** (E-TTL II*/Flash manual)

Normalmente, use [E-TTL II]. También se puede ajustar [Flash manual] cuando no se utilice el flash automático.

Los ajustes predeterminados se indican con *.

- **Sincro obturac.** (1ª cortina*/2ª cortina/Alta veloc.)
 - **1ª cortina:** Éste es el modo normal de disparo con flash, en el que el flash se dispara en el momento en el que el obturador está completamente abierto.
 - **2ª cortina:** El flash se dispara justo antes de que se cierre el obturador.
 - **Alta veloc.:** Este modo permite disparar con flash en todas las velocidades de obturación. Es eficaz cuando se desea usar la prioridad a la abertura para retratos con flash de relleno.
- **Comp. exp flash**

Puede ajustar el nivel de potencia del flash del mismo modo que la compensación de exposición normal.
- **E-TTL II** (Evaluativa*/Promediada)
 - **Evaluativa:** Se puede disparar con flash completamente automático, desde escenas oscuras hasta disparos con flash de relleno.
 - **Promediada:** La medición se promedia para la escena completa.

● **[Ajuste C.Fn flash externo]**

C.Fn-01: Desconexión auto (Activada*/Desactivada)

C.Fn-06: Flash rápido en serie (Desactivado*/Activado)

C.Fn-10: Temp. descon. auto esclavo (60 minutos*/10 minutos)

Durante la desconexión automática normal (C.Fn-01), la alimentación se apaga si no se realiza ninguna operación en 90 segundos pero, en modo esclavo, la alimentación se apaga si no se realiza ninguna operación en 60 ó 10 minutos.

C.Fn-11: Cancel. descon. auto esclavo (hasta 8 horas*/hasta 1 hora)

Cuando la unidad principal tiene una función para cancelar la desconexión automática en la unidad secundaria, la unidad principal puede cancelar la desconexión automática de la unidad secundaria hasta ocho horas o una hora después de que la unidad secundaria entre en el modo de desconexión automática.

Disparo con flash inalámbrico

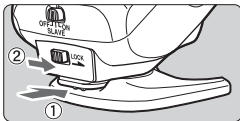
Para utilizar el disparo con flash inalámbrico, la cámara o el flash Speedlite montado en la cámara debe tener una función de unidad principal. El 270EX II dispara como flash secundario cuando se controla desde una unidad principal. Para ver información detallada sobre el método de disparo, consulte el manual de instrucciones de la cámara o del flash Speedlite con función de unidad principal.

1 Ajuste la cámara o el flash Speedlite como unidad principal.



2 Ajuste el 270EX II como unidad secundaria.

- Sitúe el interruptor de alimentación del 270EX II en <SLAVE>.



3 Monte el 270EX II en el minisoporte que se proporciona y coloque el flash.

- En interiores, puede utilizar el disparo con flash inalámbrico usando el reflejo en las paredes de alrededor sin tener que apuntar el sensor inalámbrico del 270EX II hacia la cámara. Coloque el 270EX II comprobando si puede disparar.

Canal de transmisión

Puede utilizar el flash independientemente del canal de transmisión (1 a 4) de la unidad principal.


ID de unidad secundaria (grupo de disparo)

La ID de unidad secundaria se ajusta (fija) en el grupo A. No se puede cambiar al grupo B o C.

Desconexión automática en la unidad secundaria

Cuando el interruptor de alimentación del 270EX II se sitúa en <SLAVE>, el flash se desconecta automáticamente si no se realiza ninguna operación en 60 ó 10 minutos (p. 16 C.Fn-10).

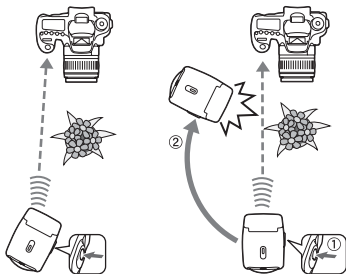
Si la unidad principal no dispone de una función para cancelar la desconexión automática (p. 16 C.Fn-11) del 270EX II, sitúe el interruptor de alimentación del 270EX II en <OFF> y, a continuación, sitúelo de nuevo en <SLAVE>.

 El minisoporte que se suministra solo debe utilizarse con el 270EX II. Si se utiliza con cualquier otro flash, puede provocar que el flash montado se caiga.

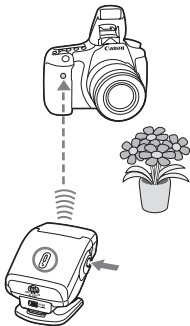
Uso del 270EX II para el disparo con control remoto cuando se dispara con flash inalámbrico

El 270EX II se puede utilizar para disparar por control remoto con cámaras compatibles con el Control remoto RC-1, RC-5 o RC-6. Cuando está activado el disparo con flash inalámbrico, es posible disparar por control remoto cambiando fácilmente la posición del 270EX II.

Ejemplo de uso del flash para el disparo con flash inalámbrico



- ① Apunte el 270EX II hacia la cámara y presione el botón de disparo del control remoto.
- ② Apunte el 270EX II hacia el motivo antes de dos segundos.



1 Ajuste la cámara en (Disparo por control remoto).

- Para ver el método de ajuste, consulte en el manual de instrucciones de la cámara las explicaciones relativas al modo de avance o al disparo por control remoto.
- Cubra el ocular del visor de la cámara de modo que no entre la luz.

2 Tome la foto.

- Compruebe que la lámpara esté iluminada, apunte el transmisor de control remoto hacia la cámara y presione el botón de disparo del control remoto.
- ➔ Después de dos segundos, se toma la foto.
- Cuando el disparo con flash inalámbrico está activado y el interruptor de alimentación del 270EX II está situado en <SLAVE>, el 270EX II dispara.



- Tenga cuidado de no cubrir con la mano el transmisor de control remoto o el sensor inalámbrico del 270EX II.
- La función de control remoto tiene un alcance de funcionamiento de unos 5 m desde la parte frontal de la cámara.
- Compruebe los resultados del disparo cuando dispare con control remoto.

Disparo con control remoto

El 270EX II se puede utilizar para disparar por control remoto con cámaras compatibles con el Control remoto RC-1, RC-5 o RC-6.

1 Ajuste la cámara en $\langle i \rangle$ (Disparo por control remoto). (p. 20)

2 Tome la foto.

- Apunte el 270EX II hacia la cámara y presione el botón de disparo del control remoto.
- ➔ Después de dos segundos, se toma la foto.

Disparos "Bulb" (de larga exposición)

Cuando presione el botón de disparo del control remoto mientras hace disparos "Bulb", el obturador se abrirá después de dos segundos. Presione de nuevo el botón del disparo de control remoto para cerrar el obturador.



- Tenga cuidado de no cubrir con la mano el transmisor de control remoto o el sensor inalámbrico del 270EX II.
- La función de control remoto tiene un alcance de funcionamiento de unos 5 m desde la parte frontal de la cámara.
- Compruebe los resultados del disparo cuando dispare con control remoto.

Guía de solución de problemas

Si se produce algún problema, consulte esta Guía de solución de problemas.

El Speedlite no se dispara.

- Asegúrese de que las pilas se hayan instalado con la orientación correcta. (p. 5)
- Si el indicador <⚡> no se ilumina después de 30 segundos, sustituya las pilas por unas nuevas. (p. 5)
- Limpie los contactos eléctricos del flash Speedlite y de la cámara.

La parte inferior de la imagen aparece oscura.

- Está demasiado cerca del sujeto. Mantenga al menos 0,7 m de distancia con el sujeto.
- Si hay un parasol instalado en el objetivo, retírelo.

La periferia de la imagen aparece extremadamente oscura.

- Después de disparar con la cabeza del flash deslizada hacia delante, no olvide devolver la cabeza del flash a su posición original antes de volver a disparar.

La imagen sale muy movida.

- Cuando el modo de disparo se ajusta en el modo <Av> para una escena oscura, se ajusta automáticamente una velocidad de sincronización lenta, y la velocidad de obturación también se hace más lenta. Utilice un trípode o ajuste el modo de disparo en <P>.

El disparo por control remoto no funciona.

- El disparo por control remoto solo funciona con cámaras compatibles con el Control remoto RC-1, RC-5 o RC-6.
- Ajuste la cámara en <⏏> (Disparo por control remoto).

La unidad de flash secundaria no dispara.

- Levante el flash incorporado de la cámara.
- Sitúe el interruptor de alimentación en <SLAVE> (p. 17).
- Apunte el sensor de la unidad secundaria hacia la unidad principal.

Especificaciones

■ Tipo

Tipo	Flash automático Speedlite para montaje en cámara
Cámaras compatibles	Cámaras EOS con flash automático E-TTL II/E-TTL.
Número de guía	27 (con la cabeza del flash deslizada hacia delante, ISO 100 en metros)
Cobertura del flash.....	Corresponde a un objetivo gran angular EF 28mm (EF-S 18mm)
Transmisión de información sobre la temperatura de color	La información de temperatura de color del flash se transmite a la cámara al disparar el flash

■ Control de exposición

Sistema de control de la exposición ...	Flash automático E-TTL II/E-TTL, flash manual
Alcance efectivo del flash	0,7 - 19,3 m (Flash rápido: 0,7 - 11,1 m)
(Con objetivo EF 50 mm f/1,4 a ISO 100)	* Sincronización a alta velocidad: 0,7 - 7,6 m (a 1/250 seg.)
Funciones compatibles con las operaciones de la cámara.....	Compensación de la exposición con flash, sincronización a 1 ^a /2 ^a cortina, sincronización a alta velocidad, bloqueo FE, flash de modelado

■ Disparador inalámbrico	Método infrarrojo
	Alcance operativo: 5 m desde la parte frontal de la cámara

- **Función de unidad secundaria inalámbrica** Método de pulso óptico

Canal de recepción Todos los canales

Ángulo de recepción Aprox. $\pm 45^\circ$ en horizontal y $\pm 25^\circ$ en vertical, orientado hacia la unidad principal

ID de unidad secundaria Fija en grupo A

- **Luz de ayuda al AF** Disparo de flash intermitente

Alcance efectivo: Centro: Aprox. 4 m,

Periferia: Aprox. 3,5 m

- **Alimentación eléctrica**

Pila Dos pilas alcalinas tamaño AA/LR6

Tiempo de recarga Aprox. 0,1 - 3,9 seg. (Flash rápido: Aprox. 0,1 - 2,6 seg.)

Duración de las pilas (número de flashes) Aprox. 100 - 680 flashes

- **Dimensiones** (An x Al x Pr) 65,8 x 65,2 x 77 mm

- **Peso** Aprox. 155 g (sin pilas)

- Todas las especificaciones se basan en los estándares de prueba de Canon.
 - Las especificaciones y el aspecto externo del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Directrices sobre alcance de disparo del flash (EF-S 18-55mm f/3,5 - 5,6 IS)

[Aprox. m]

ISO	Posición normal de la cabeza del flash		Cabeza del flash deslizada hacia delante	
	18mm	55mm	18mm	55mm
100	1-6,3	1-3,9	-	1-4,8
200	1-8,9	1-5,5	-	1-6,8
400	1-12,6	1-7,9	-	1-9,6
800	1-17,7	1-11,1	-	1-13,6
1600	1,5-25,1	1-15,7	-	1-19,3
3200	1,5-35,4	1-22,1	-	1-27,3
6400	2-50,3	1-31,3	-	1,5-38,6

No utilice estas longitudes focales, puesto que la periferia de las imágenes se oscurece.

MEMO

Canon